



NEW CORPORATE ACCOUNT APPLICATION

DATE (日期):

(企业账户开户申请表)

NOTE: 1. Please tick () where applicable and complete this form in BLOCK LETTERS

2. Please delete whichever is not appropriate

3. All accounts are subject to valid foreign exchange regulations

注: 一、请在适当的方格。

二、请删去不使用者。

三、所有账户均受现行外汇管理法规约束。

For Bank Use Only (银行专用)

CUSTOMER NUMBER (客户号):

ACCOUNT NUMBER (账号):

NATURE OF ENTITY (企业性质):

CHINESE FUNDED ENTERPRISE (中资企业)

FOREIGN FUNDED ENTERPRISE (外商投资企业)

OFF SHORE LIMITED COMPANY (境外有限公司)

OFF-SHORE UNLIMITED COMPANY (境外无限制公司)

TYPE OF ACCOUNT (账户种类)

CURRENT ACCOUNT (经常项目存款户)

CAPITAL ACCOUNT (资本项目存款户)

OFF-SHORE ACCOUNT (离岸公司存款户)

CURRENCY OF ACCOUNT (账户币别)

USD (美元)

EUR (欧元)

OTHERS (PLEASE SPECIFY) (其他 (请说明))

BASIC INFORMATION OF APPLICANT (申请人基本信息)

NAME IN ENGLISH (英文): _____

NAME IN CHINESE (中文): _____

REGISTERED CAPITAL (注册资金): _____

REGISTERED ADDRESS

(注册地址): _____

LEGAL REPRESENTATIVE

(法人或负责人): _____

LOCAL ADDRESS:

(本地通信地址): _____

EMAIL ADDRESS:

(电子邮箱): _____

POST CODE:

(邮政编码): _____

TELEPHONE

(联系电话): _____

FAX

(传真): _____

CONTACT PERSON

(联系人): _____

MOBILE

(手机): _____

BUSSINESS DOCUMENT (商业证件):

BUSINESS LICENSE / CERTIFICATE OF INCORPORATION / BUSINESS REGISTRATION CERTIFICATE (ORIGINAL AND PHOTOCOPY) (在岸公司提交营业执照原件, 离岸公司提交公司注册证书原件及商业登记证原件及复印件加盖公章)

FOREIGN EXCHANGE REGISTRATION CERTIFICATE (ORIGINAL AND PHOTOCOPY) (外商投资企业外汇登记证原件及复印件加盖公章)

CERTIFICATE OF INSTITUTIONAL CODE (ORIGINAL) (组织机构代码证原件及复印件加盖公章)

BASIC INFORMATION REGISTRATION/CHANGE FORM OF DOMESTIC ENTITIES (境内机构基本信息登记, 变更表加盖公章)

PRINCIPAL'S ORIGINAL IDENTIFICATION/PASSPORT (ORIGINAL AND PHOTOCOPY) (法人代表或负责人身份证/护照原件及复印件加盖公章)

PHOTOCOPY OF ARTICLE OF INCORPORATION (公司章程复印件加盖公章)

CERTIFICATE OF APPROVAL FOR FOREIGN FUNDED ENTERPRISES (ORIGINAL AND PHOTOCOPY) (外商投资企业批准证书原件及复印件加盖公章)

IMPORT AND EXPORT LICENSE (ORIGINAL AND PHOTOCOPY) (对外贸易经营权证书原件及复印件加盖公章)

ORIGINAL CERTIFICATE OF APPROVAL FOR OPENING ACCOUNT ISSUED BY SAFE (资本项目下除自营外汇贷款专户、外币股票交易账户、定期存款账户外, 其他资本项目下外汇账户的开立、变更和关闭, 应提交外汇局账户开立核准件正本。)

OTHER DOCUMENTS REQUIRED (银行视情况需要的其他文件)

THE APPLICANT'S MAIN DEALERS (申请人主要资金往来对象):

PLEASE TURN OVER! (请阅读背面内容!)



TYPE OF STATEMENT REQUIRED(所需之结单类别)

- Composite Statement (ie.one single statement for all your accounts with the Bank) (Physically by Post)
综合结单 (即一张结单列出在本行开户的所有账户) (邮寄)
- Regular Statement (ie.a separate statemnet for each account) (Physically by Post)
普通结单 (即每一账户独立结单) (邮寄)

Remark:One copy of your account statement will be provided monthly,commencing one month from the date your account is opened,unless you specify otherwise in the space provided before(备注: 除于上面位置特别指出者外, 本行将于账户开立后一个月起, 按月送出账户结单)

STATEMENT BY APPLICANT (申请人声明):

The undersigned Corporation has read the Bank's Statement above and agreed with the content thereof. By submitting this application and documents required to your Bank, the Corporation certifies the information contained herein, including any attachments, are true, correct and complete.

(下署签章公司已阅读并同意银行声明中的内容, 同时保证在上述申请表中所填内容属实, 所提交的开户资料真实、完整)

We hereby confirm that the details given above are correct(兹确证上述所提供的资料全属正确)

Signature and / or Chop (签名及/或盖章 (A))

Signature and / or Chop (签名及/或盖章 (B))

Signature and / or Chop (签名及/或盖章 (C))

Signature and / or Chop (签名及/或盖章 (D))

This form should be signed in accordance with the mandate(本表格之签名应与授权书上的签名相符)

STATEMENT BY BANK(银行声明):

This Account will be placed on Dormant Account if the account remains inactive for a consecutive period of 12 months. A sum of 20 U.S. Dollars will be deducted annually from the Dormant Account as commission. The Dormant Account shall be Zero Interest Accrual Account.

(此账户若1年无活动即转入睡眠户。睡眠户每年扣除20美元手续费, 且不计息)

For Bank Use Only (银行专用)

Documents Verification(资料审核)

- Photocopy of Business Registration Certificate(营业执照复印件)
- Photocopy of Certificate Of Institutional Code (组织机构代码证复印件)
- Photocopy of Certificate of Incorporation(批准证书复印件)
- Photocopy of Import and Export License (对外贸易经营权证书复印件)
- Basic Information Registration/Change Form of Domestic Entities (境内机构基本信息登记、变更表)
- Photocopy of Principal's Identification/Passport (法人代表或负责人身份证/护照复印件)
- Copy of Company Registration Record (Form X for HK Company)(公司登记记录复印件(香港公司专用之法例表X))
- Photocopy of Memorandum and Articles of Association(章程/合作书复印件)
- Photocopy of Foreign Exchange Registration Certificate(外汇登记证复印件)
- Mandate(if any)(授权书)(如有)

Maker (制作人): Date (日期):

Authorised Signature/ Initial Date (日期):
(授权签署/简签):